





新生萌芽处于土壤中

农业研究有了飞速的发展。但是土壤侵蚀、全球性人口增长、生态能源和气候变化是未来所要面临的挑战。因此我们需要解决这些问题。

通过统一供应，WINTERSTEIGER 为现代化的田间试验提供了可能。它可以使农业作物的研究、耕种、试验和增值达到农作物的最高水准。

在机械化的田间试验中，通过耕种的全过程，产量取决于便利的生产工具。所以，人们期待在此产品说明书中看到用于实验室准备的多样化机器装置——每一款都体现了 WINTERSTEIGER 机器的高质量和高生产能力。



内容

LD 350 型固定式脱粒机	4
LD 180 型固定式脱粒机	7
Hege 16 型固定式脱粒机	8
LS 230 型固定式脱粒机	9
Hege 11 型湿式包衣机	10
Hege 14 型湿式包衣机	12
Hege 12 型湿式包衣机	13
Hege 44 型实验室碎草机	14
Hege 6 型试样分配器	15
Hege 7 型试样分配器	15
售后服务	16
WINTERSTEIGER SEEDMECH	17
WINTERSTEIGER Worldwide	19



LD 350 型固定式脱粒机

WINTERSTEIGER LD 350 型脱粒机是用于从细小蔬菜种子到大豆单棵作物、穗束和品系小区的固定式脱粒机，LD 350 型脱粒机适用于谷物、豆科作物、蔬菜种子、苜蓿、草籽、水稻等作物的脱粒、除芒和清选，没有破粒、种子损失以及不混种。

工作原理。

- 穗束通过装料口送入脱粒装置
- 无级调节风量可使收获物达到最高清洁度
- 颖糠和茎杆被风机输送到颖糠袋，种子和细小的残余茎杆输送到两个单独的槽内
- 无级调节脱粒滚筒转速，有 18种脱粒凹板以及除芒纹杆，可保证简便适用于各种不同作物



装料



更换脱粒凹板

选配装置

有 18 种不同的脱粒凹板供选择，可最佳脱粒：	
1 x 3 mm	用于籽粒特别小的种子，例如：苜蓿种子、草籽、花籽(圆白菜、独行菜、巢菜等)，只要这些种子小于1mm
1,5 x 4,5 mm	用于小粒种子，例如：苜蓿种子、草籽、花籽 (菊苣、生菜、独行菜、巢菜等)，只要这些种子小于1.5mm
2 x 6 mm	用于苜蓿种子、草籽、花籽和细小的蔬菜种子 (葱、菜花、菊苣、独行菜、巢菜等)，只要这些种子小于2 mm
2,5 x 7,5 mm	用于苜蓿种子、草籽、油菜籽、花籽和细小的蔬菜种子 (紫叶甘蓝、白菜、胡萝卜、洋葱、茴香、花茎甘蓝等)，只要这些种子小于2.5 mm
3 x 9 mm	用于苜蓿种子、草籽、油菜籽、花籽和细小的蔬菜种子 (圆白菜、洋葱、茴香、花茎甘蓝、小萝卜、独行菜等)，只要这些种子小于3 mm
4,5 x 13,5 mm	用于苜蓿种子、草籽、花籽、细小的蔬菜种子、谷物、特种作物 (小萝卜、小麦、谷子、高粱等) 以及所有小于4.5 mm的种子
5 x 15 mm	用于中等粒度的谷物品种 (小麦、燕麦、高粱等) 以及所有小于5 mm的种子
6 x 18 mm	用于直径较大的谷物种子 (燕麦、黑麦等) 以及所有小于6mm的种子
3 x 3 mm	用于圆的或者略带圆形的种子，例如：蔬菜种子和特种作物 (紫叶甘蓝、白菜、葱、洋葱、花茎甘蓝等)，只要这些种子小于3mm
4 x 4 mm	用于圆的或者略带圆形的种子 (小萝卜、菠菜等)，只要这些种子小于4mm
5 x 5 mm	用于圆的或者略带圆形的种子 (甜菜等)，只要这些种子小于5mm
6 x 6 mm	用于圆的或者略带圆形的种子 (甜菜、巢菜等) 以及谷物 (大麦、水稻等)，只要这些种子小于6mm
8 x 8 mm	用于圆的或者略带圆形的种子 (豌豆、鹰嘴豆、巢菜等)，只要这些种子小于8mm
10 x 10 mm	用于圆的或者略带圆形的种子 (豌豆、鹰嘴豆、菜豆、向日葵、玉米、羽扁豆等) 以及长的种子，例如象谷物，只要这些种子小于10mm
12 x 12 mm	用于圆的或者略带圆形的种子 (豌豆、鹰嘴豆、菜豆、黄豆、向日葵、玉米、羽扁豆等) 以及长的种子，只要这些种子小于12mm
15 x 15 mm	用于大粒种子，象豌豆、菜豆、黄豆、向日葵等，只要这些种子小于15mm
18 x 18 mm	用于特别大粒的种子，象豌豆、大粒菜豆等，只要这些种子小于18mm
20 x 20 mm	用于特别大粒的种子，象大粒菜豆等，只要这些种子小于20mm
钉齿式脱粒凹板	用于水稻

每种脱粒凹板都包括除芒杆。

选配装置。

可选配下列用于移动 WINTERSTEIGER LD 350 型脱粒机的装备：



具有两个车轮的行走装置



具有照明装置的单轴挂车



具有四个车轮的行走装置

脱粒机的技术数据

三相交流电机	3 x 208-240 V, 50/60 Hz, 2,3 kW 3 x 360-415 V, 50/60 Hz, 2,3 kW
交流电动机	1 x 208-230 V, 60 Hz, 2,3 kW
脱粒滚筒	300 – 1350 转/分, 无级调节
规格	
外形尺寸	长度: 1850 mm 宽度: 720 - 1000 mm 高度: 1700 mm
重量	大约 230 kg
选配装置	
汽油机	2,9 kW (4 PS), 169 ccm
柴油机	3,5 kW (5 PS), 230 ccm
行走装置	2轮 4轮(Ø 100 mm 或 Ø 260 mm)
挂车	装有牵引球形联轴节和照明装置的单轴挂车, 没制动

保留技术修改权利。



LD 180 型实验室用穗株脱粒机

WINTERSTEIGER LD 180 型脱粒机是用于谷物、豌豆、草籽和小粒种子脱粒的实验室用穗株脱粒机。脱粒和清选部分的配置一目了然，透过透明玻璃可以看到里面，因此可保证准确检查脱粒过程。

工作原理。

- 可向脱粒滚筒喂入长度为18cm以下的单穗或者穗束，或者握住茎秆伸入脱粒滚筒脱粒，然后将脱完穗的茎秆重新取出来
- 打开脱粒滚筒底板盖，通过脚踏板排空到种盒内
- 调节不同风量，可使收获物达到最高清洁度
- 无级调节脱粒滚筒速度，可以保证简单适应不同作物种类
- 通过风机把颖糠和残余茎秆抽吸到颖糠袋内



装料



脱粒机的技术数据		
三相交流电机	1 x 220-230 V, 50 Hz, 0,75 kW 1 x 110 V, 60 Hz, 0,75 kW	
脱粒滚筒	630 – 1820 转/分 无级调节	
风机	1720 转/分	
规格		
外形尺寸	长度:	750 mm
	宽度:	450 - 750 mm
	高度:	1100 mm
重量	大约 60 kg	
选配装置		
汽油机	2,2 kW (3 PS), 气冷, 装有手动起动器	
行走装置	装有橡胶轮胎的2个车轮和输送把手	
保留技术修改权利。		

保留技术修改权利。

Hege 16 型实验室用穗株脱粒机

Hege 16 型脱粒机是用于谷物、豌豆和小粒种子脱粒的实验室用穗株脱粒机，可选配装种盒装置。脱粒和清选零件的配置一目了然，透过透明玻璃可以看到里面，通过此可保证准确检查脱粒过程。

工作原理。

- 经使用证明性能可靠的 Hege 16 型脱粒机的脱粒技术可保证快速并使种子完好的脱粒
- 采用对流风选方法清选脱粒物，然后把脱粒的种子收集在容器或者种盒内
- 无级调节脱粒滚筒速度、中心调节脱粒凹板、有各种不同的脱粒凹板以及除芒纹杆，可保证很容易适应不同作物种类
- 无级调节风量，可保证使收获物达到最高清洁度



装料



选配装置 种盒装种装置



脱粒机的技术数据

三相交流电机	3 x 400 V, 50 Hz, 1,1 kW
交流电机	1 x 220-230 V, 50 Hz, 0,75 kW
脱粒滚筒	430 – 2400 转/分 无级调节
规格	
外形尺寸	长度: 950 mm 宽度: 600 mm 高度: 1200 mm
重量	大约 95 kg

保留技术修改权利。

LS 230 型实验室用玉米脱粒机

WINTERSTEIGER LS 230 型实验室用玉米脱粒机适用于籽粒玉米完好和完整脱粒。

工作原理。

- 玉米穗单个通过一个装入漏斗装入，经过有摩擦齿的圆盘，特别完好地脱粒
- 有一个弹性导向装置，不仅可以脱特别小的玉米穗，也可以脱很大的玉米穗
- 脱下的玉米粒通过筛子到达种盒内，玉米芯从机器出来落到收集箱里



装料



收集箱和种盒



脱粒机的技术数据

三相交流电机	3 x 380-415 V, 50 Hz, 0,9 kW		
规格			
外形尺寸	长度:	1000 mm	
	宽度:	580 mm	
	高度:	1200 mm	
重量	大约 150 kg		

保留技术修改权利。

Hege 11 型湿式包衣机

采用 Hege 11 型湿式包衣机可以按照种子量采用三种不同的拌种容器对各种不同量(20-3000 g)的种子包衣。

工作原理。

种子通过离心力在拌种容器内外壁运动，离心旋转盘把种衣剂均匀地分布到种子上。

通过下列方法计量：

- 采用一种种衣剂包衣用的配药器
- 采用不同种衣剂包衣用的可更换注射器的配药器

通过电机进行传动。

性能特征。

- 可简单更换用于不同种子量的拌种容器
- 适用于所有种类的种子
- 精确计量种衣剂，可保证每粒种子都达到同样高的包衣质量（即使在种子量比较少时也能达到高质量）
- 可完好处理种子，保证了发芽能力
- 可简单而无剩余地清空拌种容器
- 选配装置：可彻底清洁拌种容器的吹气装置



带有褐色玻璃瓶的配药器



可更换注射器的配药器



拌种容器，小－中－大



选配装置：吹气装置



包衣机的技术数据

种子量/拌种容器	小拌种容器, 1升, 用于20 - 100 g 种子 中拌种容器, 7升, 用于80 - 1000 g 种子 大拌种容器, 14.5升, 用于500 - 3000 g 种子
清空	通过一个手柄手动清空
交流电机	1 x 208-230 V, 50/60 Hz 1 x 110 V, 60 Hz
规格	
外形尺寸	长度: 700 mm 宽度: 550 mm 高度: 1300 mm
重量	大约 60 kg

保留技术修改权利。

Hege 14 型湿式包衣机

Hege 14 型湿式包衣机特别适用于循环式拌种和在循环中容纳较大种子量的结壳（可达 10 kg）。

工作原理。

种子通过离心力在外壁运动，采用计量泵和离心旋转盘把种衣剂均匀地分布到种子上。



计量泵



离心旋转盘

性能特征。

- 适用于所有种类种子
- 可完好处理种子，保证了发芽能力
- 精确计量种衣剂，可保证每粒种子都达到同样高的包衣质量（即使在种子量比较少时也能达到高质量）
- 可简单而无剩余地清空拌种容器
- 在更换种子时不花费清理时间
- 拌种时间短效率高（每分钟可拌种 1-3 批）



包衣机的技术数据

种子量	可达10kg (根据种子种类)	
清空	气动操作清空闸板	
三相交流电机	3 x 208-240 V, 50/60 Hz 3 x 360-415 V, 50/60 Hz	
交流电机	1 x 110 V, 60 Hz	
规 格		
外形尺寸	长度:	800 mm
	宽度:	800 mm
	高度:	1300 mm
重量	大约 135 kg	

保留技术修改权利。

Hege 12 型湿式包衣机

采用HEGE 12型湿式包衣机可以将12格种盒内的种子包衣。4和6格种盒只用于少量种子。

工作原理。

包衣滑块拉过种盒，在这时，种子通过压缩空气运动。通过一个计量器将数量事先精确设定好的种衣剂分布到正在运动的种子上。
由一个0.5升的储存容器进行计量，可在200-2000ml之间调节。

性能特征。

- 精确计量种衣剂和加强搅拌种子，可保证同样高的包衣质量
- 操作简单
- 用计量器特别精确地调节种衣剂用量
- 效率高：在大约45秒钟之内可包衣10个12格种盒



包衣机技术数据		
主机	<div>■ 装有计量器和组装气嘴的包衣车</div> <div>■ 用于固定和输送种盒的2个种盒板</div> <div>■ 用于清洗计量器的冲洗装置</div>	
规格		
外形尺寸	长度:	115 mm
	宽度:	400 mm
	高度:	400 mm
重量	大约16 kg	
保留技术修改权利。		

Hege 44 实验室碎草机

试验对象如所有的三叶类和草类、苜蓿、料仓玉米以及间作作物等饲料植物的切碎。

工作原理。

把试样作物放在传送带上。压低夹紧辊子上的把手启动给料装置，同时试样作物被输送进圆盘式碎料机。夹紧辊子一直保持低压状态，直到切碎所有的试样作物为止。然后通过拉出收集槽便可清空所有切碎物。

性能特征。

- 通过输送带，一个压紧辊和两个供料辊完成切碎物的连续输送
- 通过输送带的无极速度装置调节切碎草料的长度
- 上供料辊由晃动的弹簧安置，自动调节以符合所输送的植物试样量，然后预压制成切碎材料
- 切碎物收集槽
- 全面的自身清洁功能
- 带有 3 把特殊涂层刀具的工作叶轮保证了最佳切碎质量
- 选配装置：磨刀装置



包衣机技术数据

交流电机	1 x 208-240 V, 50/60 Hz 1 x 110 V, 60 Hz	
收集槽含量	大约 20 L	
规 格		
外形尺寸	长度:	800 mm
	宽度:	600 mm
	高度:	1050 mm
重量	大约130 kg	

保留技术修改权利。

Hege 6 型试样分配器

给种子装袋或脱皮的部分。

工作原理。

- 取下给料漏斗，种子落到一个多室圆锥形的分配器中，并按量均匀分配，然后装满袋或脱皮
- 间接程序：2-3-4-5-6 分量。这时保证从 2 个出口的分量到一个分量。这样有利于准确分配种子试样
- 直接程序：4-6-7-8-10-12 分量。这里与一个分量的出口相符。根据所需的分量使用不同的分配器

性能特征。

- 可快速把提前称重过的种子量分成相等的分量
- 快速经济的播种准备方法
- 选配装置：不同的给料漏斗 Ø 30 - 50 - 75 mm



Hege 7 型试样分配器

种盒中种子的分配部分。

工作原理。

取下给料漏斗，种子落到一个多室圆锥形的分离器中，并通过 2 个出口的聚集处按量均匀分配，然后装满 4 或 6 格种盒。

性能特征。

- 可快速把提前称重过的种子量分成相等的分量
- 快速经济的播种准备方法
- 选配装置：不同的给料漏斗 Ø 30 - 50 - 75 mm



WINTERSTEIGER 售后服务。

货物发出的时候，我们的陪伴、支持才刚刚开始。

评估投资质量的最佳时机，是在供货多年以后。正因如此，WINTERSTEIGER 在全世界都设立了售后服务部门。

调试和培训

WINTERSTEIGER 通过公司在全球范围内的专家们保证可在现场为您进行调试和培训。

主动维护

通过维护和在规定时间内预防性地更换磨损件，可有效预防问题的发生。例如，在客户休假期间可能会出现的问题，由此可将维修费用将减少到最低限度。

服务台服务

使用这项服务，可以为我们的合作伙伴提供高效的全球性服务。这样可以保证即使在我们的工作时间之外，也可以提供一流的服务。

强大的客户服务团队

由训练有素的服务人员组成的庞大团队所提供的服务涵盖了：

- 安装和调试
- 培训
- 预防性维护
- 改装
- 调整
- 故障排除
- 修理
- 技术支持
- 快速提供零配件

咨询服务

- 由专家提供对研究设备进行技术装配的咨询
- 参加国际育种专题讨论会
- 为您联系专家
- 在项目确定、执行或者技术转让的过程中由农业顾问提供专业意见



强化培训和训练课程

WINTERSTEIGER 定期为操作人员举办培训和训练课程，可以在现场、在我们位于奥地利的总部，或在世界范围内的各代表机构进行培训。操作人员是保证机器正常操作和无故障运行的基础。这有助于避免停机时间和节省成本。无论是 WINTERSTEIGER 的技术服务人员还是我们代表机构中的技术服务人员，都会不断获得深造培训和新发展的产品信息。

WINTERSTEIGER 设备助您实现 一分耕耘一分收获。

WINTERSTEIGER在田间试验设备领域是全世界第一，而且在未来也将继续保持这种领先地位。当下，农学家和植物育种学家们面临的巨大挑战是引进对全球的粮食和能源可持续发展起决定性作用的新技术。WINTERSTEIGER 为此提供必要的技术支持，产品范围涵盖从播种到收获的植物育种和研究的整个过程。

WINTERSTEIGER 为整个种子育种过程提供全套解决方案。凭借 WINTERSTEIGER 的“一站式服务”理念，客户可以在这里购买到所需的全部产品作为应用专家，WINTERSTEIGER 掌握丰富的流程专有知识，以先人一步的服务态度，在整个价值链上为客户创造价值。

产品范围包括小区联合收割机和育种用联合收割机、小区饲料收割机、小区播种机、用于数据管理的软件解决方案、评分设备、施肥和作物保护设备以及实验室设备。



作为农业实验研究领域的总供应商，WINTERSTEIGER 将成为您在不同领域中的强有力的合作伙伴：

- 农业大学和研究中心
- 农业部门和其育种部
- 国际和国内的项目发展机构
- 植物育种和植物研究领域的国内和国际企业
- 为研究机构提供服务的企业

珍贵的种子理应得到好的收成。



WINTERSTEIGER, 全球领导者。

WINTERSTEIGER AG 是国际知名的设备和机组制造商，该公司自 1953 年致力于为高技术要求的利基市场客户提供创新解决方案，处于行业领导地位。集团业务领域涵盖：

■ 育种机械业务

- 植物育种和研究的整体解决方案

■ 体育业务

- 为租借和维护运动产品提供整体解决方案
- 体育用品和工作服的卫生烘干系统
- 脚部个性化解决方案

■ 木业技术业务

- 精准薄木片切割、木材修复和装饰的过程解决方案
- 用于加工木头、食品和金属的锯条
- 用于移动和固定锯木厂的机器
- 生产企业的设备与自动化解决方案

■ 矫直技术业务

- 矫正技术领域的机器和设备



WINTERSTEIGER 总部 上奥地利的Ried im Innkreis

成功源自于在正确的时间做出正确的决定。
我们期待着您的决定！



Worldwide No.1
WINTERSTEIGER
in field research equipment.

总部：

奥地利：WINTERSTEIGER AG, 4910 Ried, Austria,
Dimmelstrasse 9, 电话：+43 7752 919-0, 传真：+43 7752 919-57,
seedmech@wintersteiger.at

集团全球分布：

巴西：WINTERSTEIGER South América Comercio de
Maquinas Ltda., Rua dos Cisnes 348, CEP: 88137-300, Palhoça,
SC – Brasilien, 电话/传真：+55 48 3344 1135,
office@wintersteiger.com.br

中国：WINTERSTEIGER China Co. Ltd., RM305, Lunyang
Mansion, No.6 Beisanhuan Middle Road, Xicheng District,
100011 Beijing, 电话：+86 10 6205 6807, 传真：+86 10 6205 2007,
office@wintersteiger.com.cn

德国：WINTERSTEIGER AG, 4910 Ried, Austria, Dimmelstrasse 9,
电话：+49 2927 1241, seedmech@wintersteiger.at

法国：SKID WINTERSTEIGER S.A.S., 93 Avenue de la Paix,
F-41700 Contres, 电话：+33 254 790 633, 传真：+33 254 790 744,
alphonse.pascal@wintersteiger.com

意大利：WINTERSTEIGER Italia s.r.l., Fraz. La Villa –
Strada Ninz 82, I-39036 Badia (BZ), 电话：+39 0471 844 186,
传真：+39 0471 188 1664, info@wintersteiger.it

大不列颠：TRIALS Equipment (UK) Ltd,
CM7 4EH Wethersfield, Hudson' s Hill, Hedingham Road,
电话：+44 (0) 1371 850793, sales@trialseq.co.uk

加拿大：WINTERSTEIGER Inc., 851-57 Street East,
Saskatoon, SK S7K-5Z2, 电话：+1 855 216-6537,
传真：+1 306 343 8278, mailbox@wintersteiger.com

俄罗斯：ООО „WINTERSTEIGER“, Krzhizhanovsky Str. 14,
Build. 3, 117218 Moscow, 电话：+7 495 645 84 91,
传真：+7 495 645 84 92, office@wintersteiger.ru

美国：WINTERSTEIGER Inc., 4705 Amelia Earhart Drive,
Salt Lake City, UT 84116-2876, 电话：+1 801 355 6550,
传真：+1 801 355 6541, mailbox@wintersteiger.com

代表处：

阿尔及利亚、阿根廷、澳大利亚、比利时、玻利维亚、保加利亚、智利、哥伦比亚、捷克共和国、丹麦、厄瓜多尔、埃及、英国、希腊、匈牙利、印度、伊朗、爱尔兰、日本、哈萨克斯坦、
韩国、墨西哥、摩洛哥、荷兰、新西兰、挪威、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克、南非、西班牙、瑞典、叙利亚、突尼斯、土耳其、乌克兰、乌拉圭、委内瑞拉。我们代表处的详细联系方式可在
www.wintersteiger.com/seedmech上获得。